



**MILAN CAMP 2009**  
**FOLIO**  
**DE INSCRIPCION**



NOMBRE \_\_\_\_\_ APELLIDO \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Tel. Movil. \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Altura cm. \_\_\_\_\_ Peso \_\_\_\_\_ Club al que pertenece \_\_\_\_\_ Posición \_\_\_\_\_

E-mail chico / a \_\_\_\_\_

E-mail padres \_\_\_\_\_

**MILAN CAMP LA OROTAVA (TENERIFE)**

**FORMULA DEL CAMP**

**26 JUL / 01 AGO Milan City Camp Euro 350,00**

La semana desde el 26 de julio hasta el 1 de agosto se hará solo City Camp al costo de euro 350,00 con el kit City Camp reducido.

**MILAN CITY CAMP**

**26 JUL / 01 AGO**

**MILAN JUNIOR CAMP**

**02 AGO / 08 AGO**

Las semanas desde el 02 de agosto hasta el día 08 de agosto se hará Milan Junior Camp al costo de 680 euro y Milan City Camp al costo de 450 euro porque todos los chicos cogerán el kit Milan Junior Camp completo.

**ITALIA**

Tel / Fax +39029967416

Email [info@polisporteventi.it](mailto:info@polisporteventi.it)

**UNION DEPORTIVA LA OROTAVA**

**Sig. José Antonio GARCÍA**

**Tel: 0034 922 33 65 42 / Fax: 0034 922 33 19 45**

**La sociedad POLISPORTEVENTI srl es el gestor oficial del AC. MILAN de la organización de los Milan Junior Camp y City Camp en La Orotava TENERIFE**

- A. **MILAN JUNIOR CAMP.** Es el Camp típico, con la estancia en hotel con los otros participantes. Cada turno semanal prevee un coste total de € 680,00 y comprende el precio de participación al Camp, la estancia en tratamiento de pensión completa (bebidas incluidas), para toda la semana; el transporte desde y hacia el campo de deportes, el seguro semanal contra accidentes y el kit de deporte Adidas. Los eventuales gastos telefónicos o bebidas fuera de las comidas no están incluidos en el precio de participación.
- B. **MILAN CITY CAMP.** Son los Milan Camp sin la estancia en hotel. El coste semanal es de € 450,00 y el precio incluye la participación en el camp, la comida del mediodía para toda la semana, el kit de deporte Adidas y el seguro semanal contra accidentes. Los eventuales gastos telefónicos o bebidas fuera de las comidas no están comprendidos en el precio de participación.
- C. **MODO DE PAGO.** En el momento de la inscripción es necesario pagar un depósito de € 200,00 por semana, mientras el total tendrá que ser ingresado obligatoriamente 30 días antes del principio del Camp elegido o automáticamente se anulará la inscripción.

- D. **BANCO.** El pago podrá efectuarse (indicando en el concepto **Nombre y Apellido** del inscripto, **periodo del CAMP elegido y la localidad**). a:  
\* en **TENERIFE** a travã del Banco **CAJACANARIAS** (La Orotava – Tenerife)  
( **coordinadas bancarias IBAN: ES75 2065 0026 2214 0035 8337**)  
? en **ITALIA: POLISPORTEVENTI SRL** a travã el Banco Popular de Milan ( Banca Popolare di Milano ) Agenzia 57, via Garibaldi 10, 20051 Limbiate Milano,  
( **coordinadas bancarias : SWIFT: BPMITM 1057 IBAN: IT 05 E 0558433260000000015963**)  
? en **ESPAÑA: POLISPORTEVENTI SRL** a travã de **Caja de  vila - Urbana 6 - ÁVILA**  
( **coordinadas bancarias SWIFT : CECAESMMO94 IBAN: ES5520940055500055210457**)
- E. **ANULACIÓN.** En caso de imposibilidad de participación al Camp, el deposito será devuelto sólo si la anulación se hiciera mediante una carta certificada, por lo menos 30 días antes del inicio del camp elegido. De todas formas le será retenida la cantidad de 100 ,00   por gastos de secretaria y de gestión.
- F. **LIBERATORIA.** Un servidor/a \_\_\_\_\_ que ejerce la patria potest d de su hijo menor \_\_\_\_\_ , bajo mi propia responsabilidad, declaro que es nero a POLISPORTEVENTI SRL y cada uno de sus colaboradores y/o encargados de toda responsabilidad por los daños causados por mi hijo. En particular desculpabilizo y libero a PORTEVENTI SRL de cada responsabilidad regardante la integridad psico-fisica que el propio hijo pudiera sufrir durante el ejercicio de las actividades deportivas así como lo que reguarde eventuales otros daños, de cualquier tipo, que el hijo pudiera causar durante todo el periodo que transcurrir  en el Milan Camp. Declaro por último, desculpabilizar la POLISPORTEVENTI SRL y cada uno de sus colaboradores y/o encargados de toda responsabilidad por los daños que el menor pudiera causar en el periodo de duración del Milan Camp a personas y/o cosas.
- G. **CLAUSULA RESOLUTIVA.** Si el inscrito tuviera durante su permanencia en el Milan Camp, o durante la estancia en el hotel un comportamiento contrario con las normales **reglas de civil convivencia o se ponga a las indicaciones de comportamiento** impartidas por los monitores o entrenadores, podrá ser expulsado de la Milan Camp y el presente contrato será disuelto de derecho con la facultad de POLISPORTEVENTI SRL de quedarse con la suma recibida y de intervenir por vía judicial hasta el resarcimiento de los daños sufridos.
- H. **FORO COMPETENTE.** En el caso de cualquier desacuerdo relativo al presente contrato, el Foro competente será el de Milano ITALIA con exclusión de cualquier otro. Según el artículo 1341 del codigo civil italiano, se aprueba exclusivamente cuanto previsto en los puntos A, B, C, D, E, F, G, H.

**DOCUMENTOS NECESARIOS.** Para la aceptación de la inscripción se pide:

- a. **Documento de identidad** ( para los menores de 15 años , partida de nacimiento de nacimiento compulsada por el Ayuntamiento como certificado de identidad personal, con foto);
- b. **Certificado médico:** de 6 a 12 años, certificado de sana y robusta constitucion; más de 12 años, idoneidad a la actividad deportiva competitiva ( para los niños inscritos a un club es suficiente la fotocopia entregada a su club);
- c. Fotocopia de la **tarjeta sanitaria** , fotocopia del certificado de vacunación con reclamo antitetánico y antidifterico, indicación de alergias particulares.

**El recibo de pago, la autorización para el tratamiento de los datos personales, el módulo de incripción debidamente rellenado y firmado** , tendrán que ser enviados por correos a:

? En **ITALIA: POLISPORTEVENTI SRL** calle Fratelli Cairoli 3 C.A.P. 20051 Limbiate Milano.

? En **TENERIFE: UNION DEPORTIVA LA OROTAVA** Estadio Los Cuartos - La Orotava - CP. 38300 S/C. de Tenerife

**FIRMA de ACEPTACION** \_\_\_\_\_

Declaro haber l ido todas las condiciones indicadas precedente y aceptarlas sin exclusión alguna..

**POLISPORT EVENTI**

[www.polisporteventi.com](http://www.polisporteventi.com)

[www.udorotava.com](http://www.udorotava.com)

**AUTORIZACIÓN AL USO DE LOS DATOS PERSONALES**

Informativa en base al art.13 Dec. Legislativo 196/2003

**Milan Camp de LA OROTAVA - TENERIFE -**

Gestor : POLISPORTEVENTI SRL

Tomo nota que los datos personales de mi hijo/a serán tratados, de forma manual y/o automática por parte del Gestor del Milan Camp, como indicado en la epígrafe, titular del tratamiento, con el fin de la ejecución del contrato, o sea para evadir la petición de inscripción de mi hijo/a al Milan Camp. Solamente para tal finalidad, autorizo el Gestor a transmitir los datos personales de mi hijo/a al AC Milan SpA, con sede en Milán ITALIA, en la calle Turati nº3, para el trámite de controles de actividad del Gestor (por ejemplo: número de participantes y duración, edad de los participantes de la Milan Camp, calidad del servicio, etc.) y a terceras personas delegadas por el Gestor para la ejecución de los servicios en relación con el objeto del contrato (por ejemplo: expedicionarios, sociedades que efectúan servicios de contabilidad y de facturación, certificación de los balances, etc.) y que hemos declarado un empeño de discreción. Permito además que los datos de mi hijo/a los comuniquen el titular a los encargados de las operaciones de tratamiento finalizadas a la recogida, registro, organización, conservación, consulta y elaboración de datos. Tomo acto que en el caso en que decidiera pagar con tarjeta de crédito con cargo en la cuenta, mis datos y los identificativos de mi tarjeta de crédito serán comunicados a todos los sujetos (emisor de la tarjeta de crédito, banco de referencia, entes y servicios que administran la ejecución de pagos por vía electrónica) que tendrán necesariamente que conocerlos para permitir el buen fin de los pagos. Tomo nota que en ausencia de tal permiso aquí previsto, la inscripción al Milan Camp no podrá hacerse. Los datos esenciales e indispensables para tal fin son, nombre y apellido, edad, dirección completa y número de teléfono. La falta de concesión de los restantes datos presentes en el formulario no perjudica que se proceda a la inscripción.

Tomo también acto que los derechos de acceso a los datos previstos por el art. 7 del D. Leg. 196/2003, y entre ellos el derecho de poder ponerlos al día, el cambio y la cancelación de datos de mi hijo/a o el derecho de oponerme a su utilización pueden ser ejercitados por el Gestor como se indica anteriormente.

Para prestación del consentimiento:

el/los Padres \_\_\_\_\_

Permito también el trato de los datos personales de mi hijo/a por parte del AC Milan SpA y a su cesión a terceros para las siguientes finalidades: elaboración de estudios y estadísticas de mercado; enviar material publicitario e informativo; cumplir actividad directa de venta o de sistemación de productos o servicios; enviar información comercial; efectuar comunicaciones comerciales interactivas.

Los derechos de acceso a los datos previstos por el art. 7 del D. Leg. 196/2003 relativamente a tal última forma de tratamiento de los datos pueden ser ejercitados a través del AC Milan, via Turati 3. Responsable del trato por cuenta del AC Milan SpA es el Dott. Massimo Caprioli, domiciliado en la sociedad.

Para prestación del consentimiento:

el/los Padres \_\_\_\_\_

Cedo, a título gratuito, a la POLISPORTEVENTI SRL y a sus componentes el derecho de utilizar imágenes filmadas o fotográficas de mi hijo/a en películas o estampados con la finalidad informativa o publicitaria relativa a los Milan Camp. Cuanto dicho hecho constituye claramente una facultad y no una obligación a cargo del Gestor y de sus colaboradores.

Para prestación del consentimiento:

el/los Padres \_\_\_\_\_